

CESTOVNÉ PODMIENKY ALDIANA GMBH

Nasledujúce ustanovenia budú v rozsahu úč inne dohodnutom súč astou zmluvy o balí ku cestovných služieb uzatvorenej medzi vami a nami (ďalej len „zmluva o zájazde“).

Dopĺňajú a dopĺňajú zákonnéustanovenia § 651a - y BGB (Obč lanský zákonní k) a § 250 a 252 EGBGB (Úvodný zákon k BGB).

Ak si rezervujete iba jednu cestovnú službu (napr. ubytovanie v hoteli), ktorá nie je alebo nebude súč astou balí ka zájazdu, platia primerane nasledujúce cestovnépodmienky s výnimkou bodov 4.2, 5.2, 7, 9, 11 a 16.1. Špeciálne funkcie, ktoré sa týkajú výluč ne týchto individuálnych cestovných služieb, sú výslovne upravenéa uvedenénížeššie. Vyššie uvedenépredpisy sa nevzťahujú na individuálnu leteckú prepravu. Odchý lky v popise prí slušnej cesty, ako aj individuálne dohody majú prednosť pred týmito cestovnými podmienkami.

1. Uzavretie cestovnej zmluvy/ Povinnosť pre spoločencstúčích

1.1 Pre všetky spôsoby rezervácie (napr. v cestovnej kancelárii, priamo u organizátora, telefonicky, online atď) platí nasledovné

a) Základom tejto ponuky je náš popis cesty a naše doplnujúce informácie pre prí slušný zájazd za predpokladu, že ich máte k dispozí cii pri rezervácii.

Cestovnékancelárie a poskytovatelia služieb (napr. hotely, prepravnéspoloč nosti) nie sú oprávnení uzatvárať dohody, poskytovať informácie alebo dávať uistenia, ktorémene dohodnutý obsah cestovnej zmluvy, idú ná rámec zmluvne dohodnutých služieb alebo sú v rozpore s cestovnou reklamou. Brožúry o lokalite a hoteloch, ktorénezverejní me, nie sú záväznép re našu povinnosť poskytnúť služby, pokiaľ neboli po dohode s vami súč astou cestovnej zmluvy.

b) Ste zodpovedný za všetky zmluvnézáväzky

Zodpovedáte za cestujúcich, pre ktorých robí te rezerváciu, ako za svojich vlastných, za predpokladu, že ste túto povinnosť prevzali výslovným a samostatným vyhlásení m. c) Ak sa obsah nášho potvrdenia o zájazde lí ši od obsahu rezervácie, ide o novú ponuku, na ktorú sme viazaní po dobu 10 dní . Zmluva je uzatvorená na základe tejto novej ponuky, ak sme upozornili na zmenu ohl adne novej ponuky a splnili sme si predzmluvnéinformač né povinnosti a v vý nam v záväznej lehote výslovným vyhlásení m alebo platbou vyhlásite svoj súhlas.

d) Nami poskytnutépredzmluvnéinformácie o

základných charakteristikách cestovných služieb, cene zájazdu a všetkých dodatoč ných nákladoch, spôsoboch platby, minimálnom poč te úč astní kov a storno poplatkoch (podf a c lánku 250 § 3 č l s 1 a, 3 až 5 a 7 EGBGB) nebude súč astou cestovnej zmluvy len vtedy, ak je to medzi zmluvnými stranami výslovne dohodnuté

1.2 Pre rezervácie uskutoč nenéústne, telefonicky, pí sonne, e-mailom, SMS alebo faxom platí :

a) Rezerváciou (registráciou zájazdu) prihajujete

nám záväzne uzavrieť cestovnú zmluvu. b) Zmluva nadobúda platnosť prijatí m nášho potvrdenia o ceste. Pri alebo ihneď po uzavretí zmluvy vám zašleme potvrdenie o ceste, ktoré splňa zákonnépožiadavky, na trvanlivom nosič i údajov (čo a vám umožní ponechať alebo uľožiť vyhlásenie nezmenené aby ste k nim mali prí stup v primeranej lehote č as, napr. na papieri alebo e-mailom), pokiaľ nemáte nárok na potvrdenie o ceste v papierovej forme v súlade s § 250 § 6 ods. 1 veta 2 EGBGB fyzická prí tomnosť oboch strán alebo mimo prevádzkových priestorov.

1.3 Pri rezervácii prostrední ctvom elektronického

obchodu (napr. internet, aplikácia, telemédia) platí pre uzatvorenie zmluvy nasledovné

a) Proces elektronickej rezervácie je vysvetlený v prí slušnej aplikácii.

b) Ak chcete opraviť svoje zadania, vymazať alebo resetovať celý rezervač ný formulár, máte k dispozí cii zodpovedajúcu možnosť opravy, ktorej použitie je vysvetlené

c) Uvádžajú sa zmluvnéjazyky ponúkanéa

vykonanie elektronickej rezervácie.

d) Ak text zmluvy uloží me, budete o tom informovaní a o možnosti neskoršieho nač í tania textu zmluvy.

e) Kliknutí m na tlač idlo „rezervovať sa platbou“ alebo s porovnať ným znení m nám záväzne ponúkať uzatvorenie cestovnej zmluvy.

f) Bezodkladne Vám elektronicky potvrdí me prijatie Vašej cestovnej prihlášky (potvrdenie o prijatí).

g) Odoslanie cestovnej prihlášky

Tlačí ení m tlač idla nevzniká žiadny nárok na uzavretie zmluvy.

h) Zmluva je uzavretá, akonáhle dostanete naše potvrdenie o ceste na trvalom dátovom nosič i. Ak je potvrdenie o zájazde vyhotovenéihnedpo tlačí ení tlač idla „rezervovať sa platbou“ okamžitým zobrazení m potvrdenia o zájazde na obrazovke, je cestovná zmluva uzatvorená zobrazení m tohto potvrdenia o zájazde. V tomto prí pade nie je potrebnépredbežnéoznámenie o prijatí rezervácie podf a pi smena f) vyššie, pokiaľ vám bude ponúknutá možnosť uložiť si ju na trvanlivédátové médium a vytlač íť si cestovnépotvrdenie. Záväznosť cestovnej zmluvy však nezávisí od toho, či i tieto možnosti uloženia alebo tlačí e skutoč ne využijete.

1.4 Upozorňujeme, že v súlade s právnymi predpismi

§ 312 a nasl. BGB pre ponúkanécestovnéslužby, ktoréboli uzatvorenéprostrední ctvom predaja na diaľ ku (najmä listy, telefónaty, faxy, e-maily, SMS a telemédia a online), neexistuje žiadne právo na odstúpenie od zmluvy, ale iba zákonné práva na odstúpenie od zmluvy a ukonč enie, najmä právo na odstúpenie od zmluvy v súlade s § 651h nemeckého obč lanskeho zákonní ka (BGB). Právo na odstúpenie od zmluvy však existuje, ak bola zmluva o cestovných službách uzavretá mimo prevádzkových priestorov v súlade s § 651a nemeckého obč lanskeho zákonní ka (BGB), pokiaľ ústne rokovania, na ktorých je uzavretie zmluvy založené neboli predchádzajúca objednávka spotrebiteľ a; v druhom prí pade neexistuje právo na odstúpenie od zmluvy.

2. Platobnécestovnédoklady

2.1 My a cestovnékancelárie môžeme požadovať alebo príjiť mať platby z ceny zájazdu pred ukonč ení m zájazdu len vtedy, ak existuje platná zmluva o ochrane peňazí zákazní ka a bezpeč nostný certifikát s menom a kontaktnými údajmi ochrancu peňazí zákazní ka vám bude odovzdaný v jasným, zrozumiteľ ným a zvyčajneým spôsobom ben. Po uzavretí zmluvy je splatná záloha vo výške 20% z ceny zájazdu po doručí ení bezpeč nostného listu. Zostávajúca platba je splatná 28 dní pred zač iatkom zájazdu za predpokladu, že bol odovzdaný bezpeč nostný certifikát a naše právo na odstúpenie už nie je možné uplatniť z dôvodu uvedeníh v bode 7. Pri zmluvách na jednotlivécestovnéslužby nie je potrebná ochrana peňazí zákazní ka a vydanie bezpeč nostného certifikátu. Cestovnéinzeráty môžu uvádzať skoršie dátumy splatnosti urč íť ich cestovných služieb (napr. pri niektorých špeciálnych letových tarífach).

2.2 Ak platí te kreditnou kartou alebo SEPA inkasom, budú v vášho úč tu odpi sanéautomaticky v prí slušné dátumy.

2.3 Ak neuhradí te zálohu a/alebo zvýšnú platbu v súlade s dohodnutými termí nmi splatnosti, prí padne do 24 hodí n pri krátkodobých rezerváciách, Cestovnédoklady sa zvyč ajne poskytujú e-mailom alebo v tlačí enej forme vašej cestovnej kancelárie, prostrední ctvom ktorej ste si cestovnéslužby rezervovali, alebo ak ste sa dohodli, priamo vám. Pri krátkodobých rezerváciách letov je možný individuálnych prí padoch dohodnúť uloženie cestovných dokladov na rezervovanom letisku odletu. Tie budú odovzdanéa letisku po zaplatení .

2.4 Cestovnédoklady sa spravidla vytvárajú približne 21 dní pred zač iatkom zájazdu za predpokladu, že záloha a zostávajúca platba boli uhradené v súlade s dohodnutými termí nmi splatnosti, prí padne do 24 hodí n pri krátkodobých rezerváciách, Cestovnédoklady sa zvyč ajne poskytujú e-mailom

alebo v tlačí enej forme vašej cestovnej kancelárie, prostrední ctvom ktorej ste si cestovnéslužby rezervovali, alebo ak ste sa dohodli, priamo vám. Pri krátkodobých rezerváciách letov je možný individuálnych prí padoch dohodnúť uloženie cestovných dokladov na rezervovanom letisku odletu. Tie budú odovzdanéa letisku po zaplatení .

Za výslednédodatoč néúsilie sa bude úč tovať spracovateľ ský poplatok vo výške 15 EUR za transakciu.

3. Zmeny služieb pred zač atí m zájazdu 3.1 Odchýlky podstatných vlastností cestovných služieb od dohodnutého obsahu cestovnej zmluvy, ktoré sa stanú nevyhnutnými po uzavretí zmluvy a neboli spôsobenéami v rozpore s dobrou vierou, sú povolené nám pred zač iatkom zájazdu za predpokladu, že odchýlky sú nevýznamné a neovplyvňujú celkovú štruktúru zájazdu.

3.2 O zmenách služieb sme povinní Vás informovať ihneďpo zistení dôvodu zmeny na trvanlivom nosič i (napr. aj e-mailom, SMS alebo hlasovou správou) jasným, zrozumiteľ ným a výraznýmým spôsobom.

3.3 V prí pade podstatnej zmeny podstatných vlastností cestovnej služby alebo odchýlky od Vašich osobitných požiadaviek, ktoré sa stali súč astou cestovnej zmluvy, ste oprávnený tak urobiť v primeranej lehote, ktorú zároveň urč í me. Č as ako oznámenie o zmene

- Buďprijmíte zmenu
- alebo bezplatne odstúpiť od cestovnej zmluvy
- alebo úč ast' na náhradnom zájazde

dopyt, keby sme ponúkli takýto výlet. Máte na výber, či i na našu komunikáciu zareagujete alebo nie. Ak by ste chceli reagovať na našu komunikáciu, môžete buďsúhlasíť so zmenou zmluvy, požiadať o úč ast' na ponúkanom náhradnom zájazde alebo bezplatne odstúpiť od zmluvy. Ak nedostaneme žiadnu odpoveďalebo žiadnu odpoveď vč as, oznámíme zmena sa považuje za prijatú. Budeme vás o tom informovať vo vyhlásení podf a bodu 3.2.

3.4 Akkoľ vek záruč né nároky zostávajú nedotknuté ak majú zmenenéslužby chyby. Ak by sme mali nižšie náklady na uskutoč nenie zmeneníh zájazdu alebo náhradného zájazdu s rovnocennými podmienkami, rozdiel vám musí byť uhradený v súlade s § 651m ods. 2 nemeckého obč lanskeho zákonní ka (BGB). 4. Odstúpenie zákazní ka

Náklady na zač iatok cesty/storno 4.1 Od cestovnej zmluvy môžete odstúpiť kedykoľ vek pred zač atí m zájazdu. Odstúpenie od zmluvy nám musí byť oznámené Ak bol zájazd rezervovaný cez cestovnú kanceláriu, zrušenie možno oznámiť aj jej. Odporúč ame, aby ste svoje odstúpenie oznámili na trvanlivom nosič i.

4.2 Ak odstúpite od zájazdu pred zač iatkom zájazdu alebo na zájazd nenastúpite, strácame nárok na cenu zájazdu. Namiesto toho môžeme požadovať primeranú kompenzáciu, ak nie sme zodpovední za odstúpenie od zmluvy alebo ak sa v cieľ ovej destinácii alebo v jej bezprostrednej blí zkosti vyskytnú mimoriadne okolnosti, ktoré by znamne ovplyvňujú uskutoč nenie zájazdu alebo prepravu osôb do cieľ a; Okolnosti sú nevyhnutnéa výnimoč né ak sú mimo našej kontroly a ich následkom sa nedalo vyhnúť, aj keby boli prijatéšetky primerané opatrenia.

4.3 Ak odstúpite od individuálnej cestovnej služby pred zač atí m zájazdu alebo sa neúč astní te individuálnej cestovnej služby, strácame nárok na cenu zájazdu. Namiesto toho môžeme požadovať primeranú kompenzáciu, ak odstúpenie nie je našou zodpovednosťou.

4.4 Na výšku náhrady sme stanovili paušálnu sadzbu s prihliadnutí m na obdobie medzi vyhlásení m o odstúpení od zmluvy a zač atí m zájazdu, ako aj s prihliadnutí m na predpokladanú úšporu výdavkov a predpokladanédobudnutie ím využití m cestovných služieb. Na vašu žiadosť sme povinní zdôvodniť výšku náhrady.

Vyberte si paušálne náhrady Pozrite si č ast' 19 nižšie Cestovnépodmienky.

4.5 V každom prí pade máte právo preukázať, že primeraná náhrada, na ktorú máme nárok, je výrazne nižšia ako požadovaná paušálna náhrada.

4.6 Vyhradzujeme si právo požadovať namiesto vyššie uvedenej paušálnej náhrady individuálne vypoč í tanú náhradu. Tá môže byť vyššia alebo nižšia ako paušálna náhrada. V tomto prí pade sme povinní konkréne všíť si požadovanú kompenzáciu s prihliadnutí m na ušetrené výdavky a menej, čo zí skame iným využí vaní m cestovných služieb, a na vašu žiadosť ju zdôvodniť.

9. Odstúpenie od cestovnej zmluvy z dôvodu neodvratiteľ ných, výnimoč ných okolností

V tejto súvislosti sa č iastoč ne odkazuje na právnu úpravu nemeckého obč lanskeho zákonní ka, ktorý znie takto: "§ 651h Zrušenie pred zač iatkom cesty (1) Cestujúci môže odstúpiť od zmluvy kedykoľ vek pred zač atí m zájazdu. Ak cestujúci odstúpi od zmluvy, organizátor zájazdu stráca nárok na dohodnutú cenu zájazdu. Cestovná kancelária však môže požadovať primeranú náhradu.

[...] (3) Organizátor zájazdu nemôže v rozpore s odsekom 1 veta 3 požadovať náhradu, ak v cieľ ovom mieste alebo v jeho bezprostrednom okolí nastanú neodvratiteľ né mimoriadne okolnosti, ktoré by znamne ovplyvňujú realizáciu zájazdu alebo prepravu osôb do cieľ ového miesta. Okolnosti sú nevyhnutnéa výnimoč név zmysle tohto podnadiisu, ak sú mimo kontroly strany, ktorá sa na ne odvoláva, a ich následkom sa nedalo vyhnúť, aj keby boli prijatéšetky primeranéopatrenia.

4.7 (4) CK môže odstúpiť od zmluvy pred zač atí m zájazdu v týchto prí padoch: 1. [...] 2. cestovnej kancelárii bránia v plnení zmluvy neodvratiteľ né výnimoč né okolnosti; Odstúpenie musí v tomto prí pade oznámiť bezodkladne po tom, ako sa o dôvode odstúpenia dozvedel. Ak CK odstúpi od zmluvy, stráca nárok na dohodnutú cenu zájazdu. 5.2 Vaše zákonnéprávo v súlade s § 651e nemeckého obč lanskeho zákonní ka (BGB) požadovať, aby práva a povinnosti vyplývajúce z cestovnej zmluvy namiesto váš prevzala tretia osoba prostrední ctvom oznámenia na trvalom nosič i údajov, zostáva nedotknuté podf a vyššie uvedených podmienok. Takéto vyhlásenie je vždy vč asné ak ho dostaneme 7 dní pred zač iatkom zájazdu. 6. Nevyužitá služba Ak nevyužijete jednotlivécestovnéslužby, ktoré sme boli ochotní a schopní poskytnúť v súlade so zmluvou z dôvodov, ktoré možno pripí sať vám, nemáte nárok na pomernú č ast ceny zájazdu. To neplatí , ak by vás takéto dôvody oprávňovali na bezplatnéodstúpenie alebo vypovedanie zmluvy o zájazde podf a zákonných ustanovení . Poskytovateľ om služieb sa budeme snažiť uhradiť ušetrené výdavky. Toto

5.2 Vaše zákonnéprávo v súlade s § 651e nemeckého obč lanskeho zákonní ka (BGB) požadovať, aby práva a povinnosti vyplývajúce z cestovnej zmluvy namiesto váš prevzala tretia osoba prostrední ctvom oznámenia na trvalom nosič i údajov, zostáva nedotknuté podf a vyššie uvedených podmienok. Takéto vyhlásenie je vždy vč asné ak ho dostaneme 7 dní pred zač iatkom zájazdu.

6. Nevyužitá služba Ak nevyužijete jednotlivécestovnéslužby, ktoré sme boli ochotní a schopní poskytnúť v súlade so zmluvou z dôvodov, ktoré možno pripí sať vám, nemáte nárok na pomernú č ast ceny zájazdu. To neplatí , ak by vás takéto dôvody oprávňovali na bezplatnéodstúpenie alebo vypovedanie zmluvy o zájazde podf a zákonných ustanovení . Poskytovateľ om služieb sa budeme snažiť uhradiť ušetrené výdavky. Toto

Povinnosť neplatí , ak ide o výdavky úplne nepatrné

7. Odstúpenie z dôvodu nedosiahnutia minimálneho poč tu úč astní kov

7.1 Môžeme tak urobiť do 28 dní pred zač iatkom zájazdu v prí pade, že inzerovaný resp Od cestovnej zmluvy môžete odstúpiť, ak je úradom stanovený minimálny poč et úč astní kov, ak je minimálny poč et úč astní kov uvedený v cestovnom inzeráte a tento poč et, ako aj vyššie uvedený č as, do ktorého vám musí byť doručené naše vyhlásenie o odstúpení od zmluvy, pred zmluvne dohodnutú zač iatkom zájazdu sú uvedených potvrdení zájazdu. V každom prí pade sme povinní Vás o tom bezodkladne informovať, keď nastane podmienka neuskutoč nenia zájazdu a č o najrýchlejšie Vám zaslať vyhlásenie o odstúpení . Malo to byť jasnéuž skôr

Ak sa nepodarí dosiahnuť minimálny poč et úč astní kov, budeme vás informovať. 7.2 Ak sa zájazd z tohto dôvodu neuskutočí n , vrátime vám platby za cenu zájazdu ihneď v každom prí pade však do 14 dní od doručí enia oznámenia o zrušení .

8. Výpoveď dôvodov správania

Po zač atí zájazdu môžeme bez výpovednej lehoty odstúpiť od cestovnej zmluvy alebo vypovedať cestovnú zmluvu, ak aj napriek nášmu upozorneniu trvalo ruší te realizáciu zájazdu alebo sa správate v rozpore so zmluvou do takej miery, že okamžitézrušenie zájazdu zmluva je opodstatnená. To neplatí , ak je porušenie zmluvy spôsobenéporušením m našich vlastných informáč ných povinností . Ak zruší me, ponechávame si právo na cenu zájazdu; Musí me však brať do úvahy hodnotu ušetrených výdavkov, ako aj výhody, ktoré zí skame z iného použitia nevyužitých služieb, vrátane prí padných súm, ktoré nám preplatia poskytovatelia služieb.

10.4 Poškodenie batôžiny a meškánie poč as

leteckej dopravy; osobitnépravidlá a lehoty na podanie žiadosti o nápravu (a) Chceli by sme upozorniť, že v súlade s leteckou legislatí vou musí te akúkoľ vek stratu, poškodenie alebo meškánie batôžiny v súvislosti s leteckou dopravou bezodkladne nahlásiť zodpovednej leteckej spoloč nosti na mieste prostrední ctvom protokolu o škode („PIR“). Letecké spoloč nosti a cestovnékancelárie môžu odmietnuť vrátenie peňazí na základe medzinárodných dohôd, ak nebolo vyplnenéhlásenie o škode. Zápis o škode je potrebnévýhotoviť do 7 dní od poškodenia batôžiny a do 21 dní od doručí enia, ak batôžina mešká.

(b) Okrem toho nám, nášmu miestnemu zástupcovi alebo kontaktnému miestu alebo cestovnej kancelárii musí te okamžite nahlásiť stratu, poškodenie alebo nesprávne nasmerovanie batôžiny. 10.5 Prepravnéobmedzenia

Žiadame o pochopenie, že tehotnéženy Cestovatelia sa z bezpeč nostných dôvodov môžu našich výletov loďou zúč astníť zvyč ajne len do 23. týždňa tehotenstva.

Toto nariadenie platí pre leteckú dopravu do 35. týždňa tehotenstva. Kontaktujte nás č o najskôr, aby sme si ujasnili pravidlá, ktoré sa vzťahujú na vašu cestu.

11. Obmedzenie zodpovednosti

11.1 Naša zmluvná zodpovednosť za škodu, ktorá nie je ublí žení m na zdraví a nebola spôsobená zavinení m, je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu. 11.2 Naša deliktná zodpovednosť za škodu, ktorá nie je fyzickou újmou alebo poškodení m sexuálneho sebarúč enia a nebola spôsobená zavinení m, je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu.

11.3 Nároky vyplývajúce z medzinárodných dohôd alebo právnych predpisov, ktoré môžu í st nad rámec ustanovení odsekov 11.1 a 11.2, zostávajú obmedzeniami nedotknuté

11.4 Nezodpovedáme za prerušenia služieb, osobné

zranenia a škody na majetku v súvislosti s cestovnými službami, ktoré sú len dohodnuté ako služby tretí ch strán (napr. dohodnuté výlety, športovépodujatia, návštevy divadla, výstav), ak sú tieto služby vyjadrené cestovnej reklame, a potvrdenie o zájazde - zreteľ ne označ ené ako služby tretí ch strán a s uvedení m tožnosti a adresy zmluvného partnera poskytnúť tak, aby ste videli, že nie sú súč astou našich cestovných služieb a nie sú vybrané samostatne sa stal. Paragrafy 651b, 651c, 651v a 651y BGB tým zostávajú nedotknuté

Zodpovedáme však, ak a v rozsahu, v akom bola vaša škoda spôsobená porušením m našich informač ných, informač ných alebo organizač ných povinností . 12. Uplatňovanie nárokov: adresát, informácie o riešení spotrebiteľ ských sporov

12.1 Nároky si voč í nám musí te uplatniť v súlade s § 651i ods. 3 č . 2-7 BGB. Reklamáciu je možné uplatniť aj prostrední ctvom cestovnej kancelárie, ak boli cestovnéslužby rezervovanéprostrední ctvom tejto cestovnej kancelárie. Odporúč a sa archivovať na trvanlivom médiu.

12.2 Upozorňujeme, že sa neúč astňujeme na dobrovoľ nom riešení spotrebiteľ ských sporov. V prí pade všetkých cestovných zmlúv uzatvorených prostrední ctvom elektronických právnych transakcíí vás odkazujeme na európsku platformu riešenia sporov online http://ec.europa.eu/consumers/odr/. 13. Premič anie jednotlivých cestovných služieb Akkoľ vek nároky na náhradu škody voč í nám v prí pade rezervácie individuálnych cestovných služieb zanikajú po zákonnej premič akej lehote podf a § 195 a 199 nemeckého obč lanskeho zákonní ka (BGB). V opač nom prí pade sa nároky voč í nám premič í jeden rok od zač iatku zákonnej premič akej doby. 14. Poznámk o zodpovednosti dopravcov cestujúcich na mori za nehody

Zodpovednosť dopravcu prí preprave cestujúcich po mori je podmienená smrťou alebo zranení m cestujúcich, stratou alebo poškodení m batôžiny, stratou alebo poškodení m cenných vecí a cestujúcimi so zní ženou pohyblivosťou

Zástupca je zodpovedný za nápravnéopatrenia, ak je to možné Nie je však oprávnený uznávať reklamácie.

10.3 Stanovenie lehoty pred ukonč ení m Ak chcete vypovedať cestovnú zmluvu v súlade s § 651h BGB z dôvodu vady zájazdu typu oplí saného v § 651i ods. 2 BGB, ak je závažná, musí te nám najskôr poskytnúť primeranú lehotu na nápravu. To neplatí len v prí pade, ak odmietneme nápravu situácie alebo ak je nevyhnutná okamžitá náprava.

10.4 Poškodenie batôžiny a meškánie poč as

leteckej dopravy; osobitnépravidlá a lehoty na podanie žiadosti o nápravu (a) Chceli by sme upozorniť, že v súlade s leteckou legislatí vou musí te akúkoľ vek stratu, poškodenie alebo meškánie batôžiny v súvislosti s leteckou dopravou bezodkladne nahlásiť zodpovednej leteckej spoloč nosti na mieste prostrední ctvom protokolu o škode („PIR“). Letecké spoloč nosti a cestovnékancelárie môžu odmietnuť vrátenie peňazí na základe medzinárodných dohôd, ak nebolo vyplnenéhlásenie o škode. Zápis o škode je potrebnévýhotoviť do 7 dní od poškodenia batôžiny a do 21 dní od doručí enia, ak batôžina mešká.

(b) Okrem toho nám, nášmu miestnemu zástupcovi alebo kontaktnému miestu alebo cestovnej kancelárii musí te okamžite nahlásiť stratu, poškodenie alebo nesprávne nasmerovanie batôžiny.

10.5 Prepravnéobmedzenia

Žiadame o pochopenie, že tehotnéženy Cestovatelia sa z bezpeč nostných dôvodov môžu našich výletov loďou zúč astníť zvyč ajne len do 23. týždňa tehotenstva.

Toto nariadenie platí pre leteckú dopravu do 35. týždňa tehotenstva. Kontaktujte nás č o najskôr, aby sme si ujasnili pravidlá, ktoré sa vzťahujú na vašu cestu.

11. Obmedzenie zodpovednosti

11.1 Naša zmluvná zodpovednosť za škodu, ktorá nie je ublí žení m na zdraví a nebola spôsobená zavinení m, je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu.

11.2 Naša deliktná zodpovednosť za škodu, ktorá nie je fyzickou újmou alebo poškodení m sexuálneho sebarúč enia a nebola spôsobená zavinení m, je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu.

11.3 Nároky vyplývajúce z medzinárodných dohôd alebo právnych predpisov, ktoré môžu í st nad rámec ustanovení odsekov 11.1 a 11.2, zostávajú obmedzeniami nedotknuté

11.4 Nezodpovedáme za prerušenia služieb, osobné

zranenia a škody na majetku v súvislosti s cestovnými službami, ktoré sú len dohodnuté ako služby tretí ch strán (napr. dohodnuté výlety, športovépodujatia, návštevy divadla, výstav), ak sú tieto služby vyjadrené cestovnej reklame, a potvrdenie o zájazde - zreteľ ne označ ené ako služby tretí ch strán a s uvedení m tožnosti a adresy zmluvného partnera poskytnúť tak, aby ste videli, že nie sú súč astou našich cestovných služieb a nie sú vybrané samostatne sa stal. Paragrafy 651b, 651c, 651v a 651y BGB tým zostávajú nedotknuté

Zodpovedáme však, ak a v rozsahu, v akom bola vaša škoda spôsobená porušením m našich informač ných, informač ných alebo organizač ných povinností .

12. Uplatňovanie nárokov: adresát, informácie o riešení spotrebiteľ ských sporov

12.1 Nároky si voč í nám musí te uplatniť v súlade s § 651i ods. 3 č . 2-7 BGB. Reklamáciu je možné uplatniť aj prostrední ctvom cestovnej kancelárie, ak boli cestovnéslužby rezervovanéprostrední ctvom tejto cestovnej kancelárie. Odporúč a sa archivovať na trvanlivom médiu.

12.2 Upozorňujeme, že sa neúč astňujeme na dobrovoľ nom riešení spotrebiteľ ských sporov. V prí pade všetkých cestovných zmlúv uzatvorených prostrední ctvom elektronických právnych transakcíí vás odkazujeme na európsku platformu riešenia sporov online http://ec.europa.eu/consumers/odr/. 13. Premič anie jednotlivých cestovných služieb Akkoľ vek nároky na náhradu škody voč í nám v prí pade rezervácie individuálnych cestovných služieb zanikajú po zákonnej premič akej lehote podf a § 195 a 199 nemeckého obč lanskeho zákonní ka (BGB). V opač nom prí pade sa nároky voč í nám premič í jeden rok od zač iatku zákonnej premič akej doby. 14. Poznámk o zodpovednosti dopravcov cestujúcich na mori za nehody

Zodpovednosť dopravcu prí preprave cestujúcich po mori je podmienená smrťou alebo zranení m cestujúcich, stratou alebo poškodení m batôžiny, stratou alebo poškodení m cenných vecí a cestujúcimi so zní ženou pohyblivosťou

Strata alebo poškodenie pomôcok na pohyb alebo inho špeciálneho vybavenia v súlade s nariadení m Európskeho parlamentu a Rady (ES) č . 392/2009 z 23. aprí la 2009 o zodpovednosti dopravcov cestujúcich na mori za nehody. Ďalšie informácie o platných predpisoch a právach cestujúceho na základe tohto nariadenia nájdete na: https://www.kataloge.dertouristik.info/services/ všetko o cestovaní /doplnujúce informácie. html?to80k=playby

15. Povinnosti poskytnúť informácie o tožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu

Vzhl adom na nariadenie EÚ o informovaní cestujúcich o tožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu sme povinní vás pri rezervácii informovať o tožnosti prevádzkujúcej leteckej spoloč nosti a všetkých službách leteckej dopravy, ktorémajú byť poskytnuté v rámci rezervovaneho zájazdu. Ak pri rezervácii ešte nebola urč ená prevádzkujúca letecká spoloč nost, sme povinní vám oznámiť leteckú spoloč nost alebo letecké spoloč nosti, ktorépravdepodobne budú let prevádzkovať. Hnedako budeme vedieť, ktorá letecká spoloč nost bude let prevádzkovať, budeme vás informovať. Ak sa zmení ďalšia menovaná prevádzkujúca letecká spoloč nost, budeme vás o zmene bezodkladne informovať. Zoznam leteckých spoloč ností so zákazom vykonávania leteckej dopravy v EÚ (zoznam Spoloč enstva, predtým „č ierna listina“) je dostupný na tejto webovej stránke: https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/eu-air-safety-list_en

16. Pas, ví za a zdravotnépožiadavky

16.1 Pred uzatvorení m zmluvy Vás/cestujúceho informujeme o všeobecných pasových a ví zových požiadavkách, ako aj zdravotných formalitách cieľ ovej krajiny, vrátane približných termí nov na zí skanie potrebných ví z.

16.2 Ste výhradne zodpovední za zí skanie a

nosenie potrebných a plat